KA00271R/14/FR/18.25-00
71709714
2025-01-13



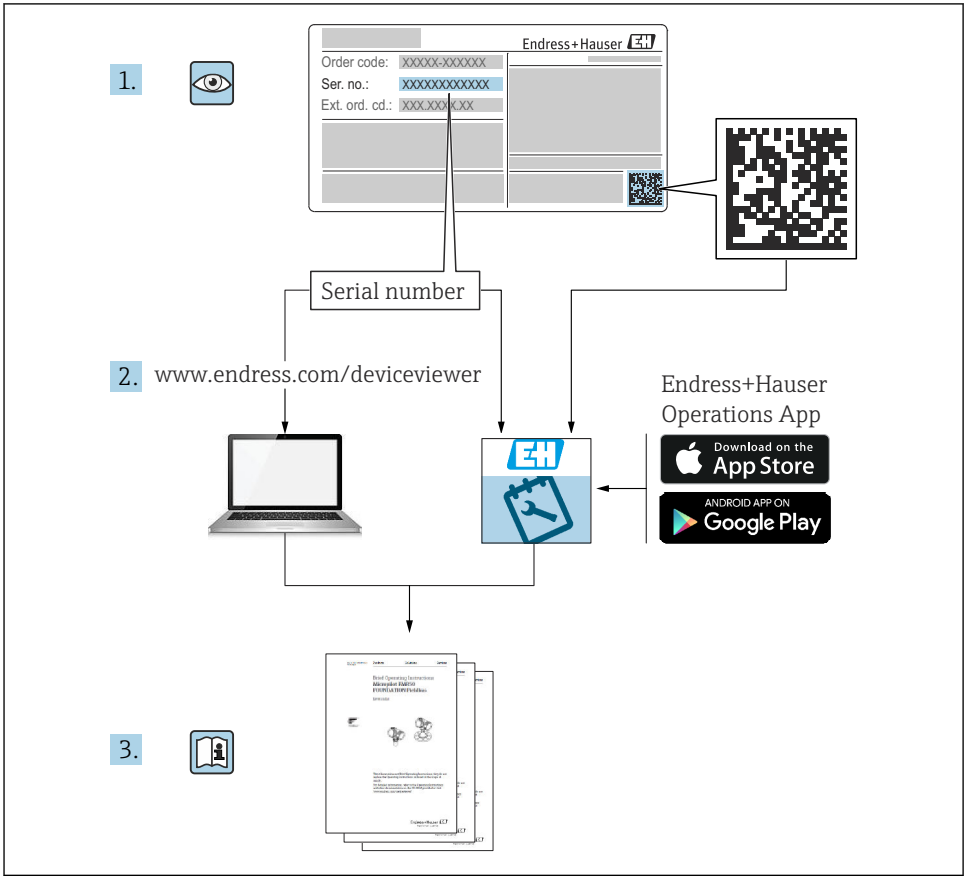
# Instructions condensées
# **RIA45**

Afficheur de process avec unité de commande

Les présentes instructions condensées ne se substituent pas au manuel de mise en service relatif à l'appareil.
Pour les informations détaillées, consulter le manuel de mise en service et la documentation complémentaire.

Disponible pour toutes les versions d'appareil via :
- Internet : www.endress.com/deviceviewer
- Smartphone / tablette : Endress+Hauser Operations App

Endress+Hauser
People for Process Automation


1.
Endress+Hauser
Order code: XXXXX-XXXXXX
Ser. no.: XXXXXXXXXXXX
Ext. ord. cd.: XXX.XXX-XXX
Serial number
2.
www.endress.com/deviceviewer
Endress+Hauser
Operations App
Download on the
App Store
ANDROID APP ON
Google Play
3.

A0023555

# Sommaire


**1 Informations relatives au document ... 3**
1.1 Symboles ... 3

**2 Consignes de sécurité ... 4**
2.1 Exigences imposées au personnel ... 4
2.2 Utilisation conforme ... 5
2.3 Responsabilité du fait des produits ... 5
2.4 Sécurité sur le lieu de travail ... 5
2.5 Sécurité de fonctionnement ... 5
2.6 Sécurité du produit ... 5

**3 Réception des marchandises et identification du produit ... 6**
3.1 Réception des marchandises ... 6
3.2 Identification du produit ... 6
3.3 Stockage et transport ... 7

**4 Montage ... 7**
4.1 Exigences liées au montage ... 7
4.2 Dimensions ... 7
4.3 Montage de l'appareil ... 8
4.4 Contrôle du montage ... 9

**5 Raccordement électrique ... 9**
5.1 Raccordement de l'appareil ... 9
5.2 Contrôle du raccordement ... 12

**6 Options de configuration ... 13**
6.1 Éléments de configuration ... 13
6.2 Afficheur et indicateur d'état de l'appareil / LED ... 15
6.3 Symboles ... 16
6.4 Mise en service ... 17


# 1 Informations relatives au document

## 1.1 Symboles

### 1.1.1 Symboles d'avertissement

| | |
|---|---|
| **⚠ DANGER**<br>Ce symbole attire l'attention sur une situation dangereuse entraînant la mort ou des blessures corporelles graves, si elle n'est pas évitée. | **⚠ AVERTISSEMENT**<br>Ce symbole attire l'attention sur une situation dangereuse qui, lorsqu'elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures corporelles graves. |
| **⚠ ATTENTION**<br>Ce symbole attire l'attention sur une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles de gravité légère ou moyenne, si elle n'est pas évitée. | **AVIS**<br>Ce symbole identifie des informations relatives à des procédures et à des événements n'entraînant pas de blessures corporelles. |

### 1.1.2 Symboles pour certains types d'information

| Symbole | Signification | Symbole | Signification |
|---|---|---|---|
| | **Autorisé**<br>Procédures, processus ou actions qui sont autorisés. | | **À préférer**<br>Procédures, processus ou actions qui sont à préférer. |
| | **Interdit**<br>Procédures, processus ou actions qui sont interdits. | | **Conseil**<br>Indique des informations complémentaires. |
| | Renvoi à la documentation | | Renvoi à la page |
| | Renvoi au graphique | 1., 2., 3... | Série d'étapes |
| | Résultat d'une étape | | Contrôle visuel |

### 1.1.3 Symboles électriques

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Courant continu |  | Courant alternatif |
| | Courant continu et alternatif | | **Prise de terre**<br>Une borne qui, du point de vue de l'utilisateur, est reliée à un système de mise à la terre. |

### 1.1.4 Symboles utilisés dans les graphiques

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1, 2, 3,...** | Repères | **A, B, C, ...** | Vues |

# 2 Consignes de sécurité

## 2.1 Exigences imposées au personnel

Le personnel doit remplir les conditions suivantes dans le cadre de ses activités :
- Le personnel qualifié et formé doit disposer d'une qualification qui correspond à cette fonction et à cette tâche.
- Etre habilité par le propriétaire / l'exploitant de l'installation.
- Etre familiarisé avec les réglementations nationales.
- Avant de commencer le travail, avoir lu et compris les instructions du présent manuel et de la documentation complémentaire ainsi que les certificats (selon l'application).
- Suivre les instructions et respecter les conditions de base.

## 2.2 Utilisation conforme

L'afficheur de process évalue les grandeurs de process et les affiche sur son écran couleur. Les sorties et les relais de seuil de l'appareil permettent de surveiller et de commander les process. Pour ce faire, l'appareil est doté d'un grand nombre de fonctions logicielles. Des capteurs 2 fils peuvent être alimentés par la boucle de courant intégrée.

- L'appareil est considéré comme un appareil associé et ne doit pas être installé en zone explosible.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou non prévue. L'appareil ne doit pas être transformé ni modifié de quelque manière que ce soit.
- L'appareil est conçu pour être installé en façade d'armoire électrique et ne doit être utilisé que lorsqu'il est monté.

## 2.3 Responsabilité du fait des produits

Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non prévue et du non-respect des instructions de ce manuel.

## 2.4 Sécurité sur le lieu de travail

Lors des travaux sur et avec l'appareil :

- ▶ Porter l'équipement de protection individuelle requis conformément aux réglementations locales/nationales.

## 2.5 Sécurité de fonctionnement

Endommagement de l'appareil !

- ▶ N'utiliser l'appareil que dans un état technique parfait et sûr.
- ▶ L'exploitant est responsable du fonctionnement sans défaut de l'appareil.

## 2.6 Sécurité du produit

Cet appareil à la pointe de la technologie est conçu et testé conformément aux bonnes pratiques d'ingénierie afin de répondre aux normes de sécurité opérationnelle. Il a quitté l'usine dans un état tel qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Il répond aux normes générales de sécurité et aux exigences légales. Il est également conforme aux directives de l'UE énumérées dans la déclaration UE de conformité spécifique à l'appareil. Le fabricant confirme cela en apposant le marquage CE.

# 3 Réception des marchandises et identification du produit

## 3.1 Réception des marchandises

Dès réception de la livraison :

1. Vérifier que l'emballage n'est pas endommagé.
   ↳ Signaler immédiatement tout dommage au fabricant.
   Ne pas installer des composants endommagés.
2. Vérifier le contenu de la livraison à l'aide du bordereau de livraison.
3. Comparer les données sur la plaque signalétique avec les spécifications de commande sur le bordereau de livraison.
4. Vérifier la documentation technique et tous les autres documents nécessaires, p. ex. certificats, pour s'assurer qu'ils sont complets.

Si l'une des conditions n'est pas remplie, contacter le fabricant.

## 3.2 Identification du produit

L'appareil peut être identifié de la manière suivante :
- Spécifications de la plaque signalétique
- Entrer le numéro de série figurant sur la plaque signalétique dans le *Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer) : toutes les données relatives à l'appareil et un aperçu de la documentation technique fournie avec lui sont alors affichés.
- Entrer le numéro de série figurant sur la plaque signalétique dans l'*Endress+Hauser Operations App* ou scanner le code matriciel 2D (QR code) sur la plaque signalétique avec l'*Endress+Hauser Operations App* : toutes les informations sur l'appareil et la documentation technique s'y rapportant sont affichées.

### 3.2.1 Plaque signalétique

**L'appareil livré est-il l'appareil correct ?**

La plaque signalétique fournit les informations suivantes sur l'appareil :
- Identification du fabricant, désignation de l'appareil
- Référence de commande
- Référence de commande étendue
- Numéro de série
- Nom de repère (TAG) (en option)
- Valeurs techniques, p. ex. tension d'alimentation, consommation de courant, température ambiante, données spécifiques à la communication (en option)
- Indice de protection
- Agréments avec symboles
- Référence aux Conseils de sécurité (XA) (en option)

▶ Comparer les informations sur la plaque signalétique avec la commande.

### 3.2.2 Nom et adresse du fabricant

| | |
|---|---|
| **Nom du fabricant :** | Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG |
| **Adresse du fabricant :** | Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang ou www.endress.com |

## 3.3 Stockage et transport

Tenir compte des points suivants :
La température de stockage autorisée est de −40 … 85 °C (−40 … 185 °F) ; le stockage aux températures limites est possible sur une courte période (au maximum 48 heures).

Emballer l'appareil pour le stockage et le transport de manière à ce qu'il soit protégé de manière fiable contre les chocs et les influences extérieures. L'emballage d'origine assure une protection optimale.

Éviter les influences environnementales suivantes pendant le stockage :
- Ensoleillement direct
- Proximité d'objets chauds
- Vibrations mécaniques
- Produits agressifs

# 4 Montage

## 4.1 Exigences liées au montage

AVIS

**Les températures élevées réduisent la durée de vie de l'afficheur**
- ► Pour éviter l'accumulation de chaleur, assurer un refroidissement suffisant de l'appareil.
- ► Ne pas utiliser l'appareil dans la gamme de température supérieure durant une longue période.

L'afficheur de process est conçu pour être utilisé en façade d'armoire électrique.

La position de montage dépend de la lisibilité de l'afficheur. Les raccords et sorties se trouvent à l'arrière. Le raccordement des câbles se fait au moyen de bornes codées.

Gamme de température de fonctionnement :

Appareils non Ex/Ex : −20 … 60 °C (−4 … 140 °F)

Appareils agréés UL : −20 … 50 °C (−4 … 122 °F)

## 4.2 Dimensions

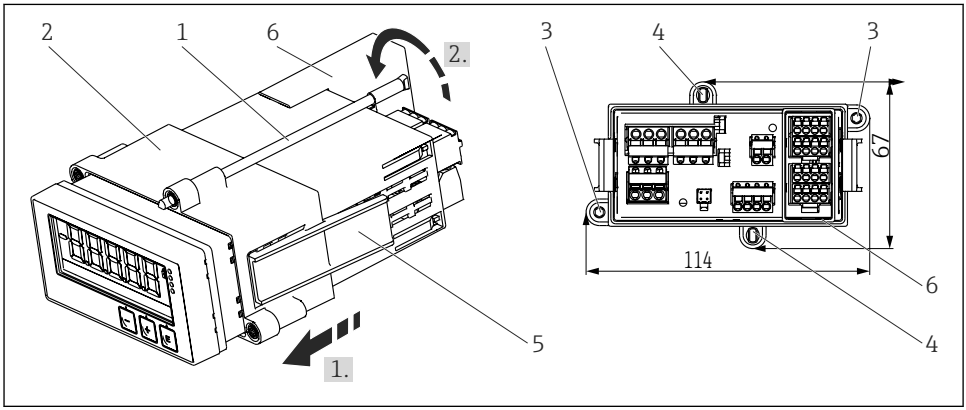
Respecter la profondeur de montage de 150 mm (5,91 in) pour les appareils, bornes de raccordement et étriers de fixation inclus.

Dans le cas des appareils avec agrément Ex, le cadre Ex est obligatoire et il est nécessaire de prévoir une profondeur de montage de 175 mm (6,89 in). D'autres dimensions peuvent être trouvées dans la section "Caractéristiques techniques" du manuel de mise en service.

- Découpe d'armoire : 92 mm (3,62 in) x 45 mm (1,77 in).
- Épaisseur de la façade : max. 26 mm (1 in).
- Angle de lecture max. : de l'axe central de l'afficheur 45° vers la gauche et vers la droite.
- Si les appareils sont alignés horizontalement l'un à côté de l'autre (dans la direction X) ou verticalement l'un au-dessus de l'autre (dans la direction Y), la distance mécanique (définie par le boîtier et la face avant) doit être prise en compte.

## 4.3 Montage de l'appareil

La découpe nécessaire dans la façade de l'armoire électrique est de 92 mm (3,62 in) x 45 mm (1,77 in)




*1 Montage en façade d'armoire électrique*

1. Visser les tiges filetées (pos. 1) dans les positions prévues à cet effet sur le cadre de montage (pos. 2). Quatre positions de vis opposées sont disponibles (pos. 3 / 4).
2. Insérer l'appareil par l'avant dans la découpe de la façade d'armoire électrique.
3. Pour fixer le boîtier dans la façade d'armoire électrique, maintenir l'appareil au niveau requis et enfoncer le cadre de montage (pos. 2), avec les tiges filetées vissées, sur le boîtier jusqu'à ce qu'il se bloque (1).
4. Serrer ensuite les tiges filetées pour fixer l'appareil (2.).
5. Pour l'option Ex, monter l'entretoise (pos. 6) pour les bornes.

Pour démonter l'appareil, le cadre de montage peut être débloqué au niveau des éléments de fixation (pos. 5), puis retiré.

## 4.4 Contrôle du montage

- Le joint est-il intact ?
- Le cadre de montage est-il correctement fixé au boîtier de l'appareil ?
- Les tiges filetées sont-elles serrées ?
- L'appareil est-il positionné au milieu de la découpe dans la façade d'armoire électrique ?
- L'entretoise est-elle montée (option Ex) ?

# 5 Raccordement électrique

**AVERTISSEMENT**

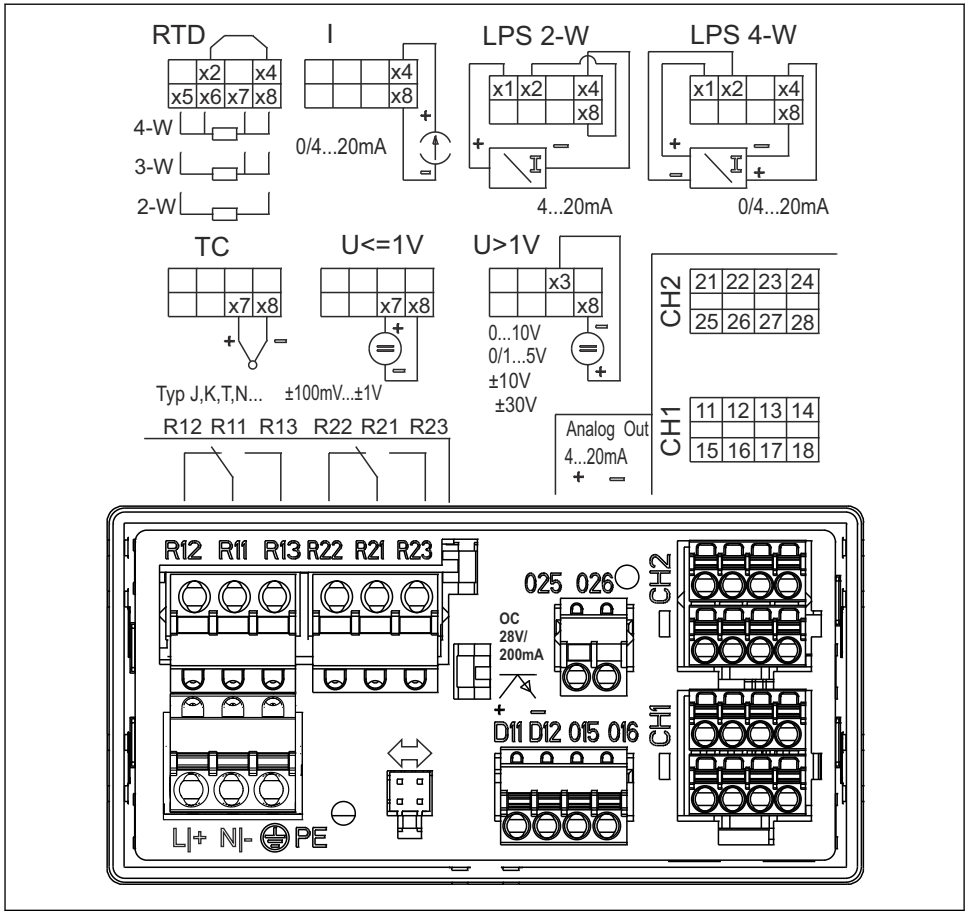
**Danger ! Tension électrique**

- ▶ Le câblage ne doit être réalisé que lorsque l'appareil est hors tension.
- ▶ Avant de mettre l'appareil en service, s'assurer que la tension d'alimentation correspond aux spécifications de tension de la plaque signalétique.
- ▶ Prévoir un interrupteur ou un disjoncteur approprié dans l'installation du bâtiment. Cet interrupteur doit être prévu à proximité de l'appareil (à portée de main) et marqué comme un disjoncteur.
- ▶ Un élément de protection contre les surintensités (courant nominal ≤ 10 A) est requis pour le câble d'alimentation.

- Respecter la désignation des bornes de raccordement à l'avant de l'appareil.
- Le raccordement mixte d'une très basse tension de sécurité et d'une tension de contact dangereuse au relais est autorisé.

## 5.1 Raccordement de l'appareil

Une source d'alimentation par boucle (LPS) est prévue pour chaque entrée. L'alimentation par boucle est conçue principalement pour alimenter les capteurs 2 fils et est isolée galvaniquement du système et des sorties.

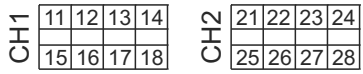



2 *Affectation des bornes de l'appareil (voie 2 et relais en option). Remarque : Position de contact illustrée des relais en cas de panne de l'alimentation électrique.*

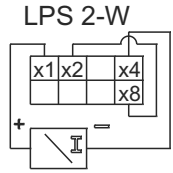
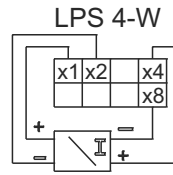
Nous recommandons de raccorder un parafoudre approprié en amont si des transitoires à haute énergie sont attendus sur des câbles de signaux de grande longueur.

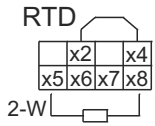
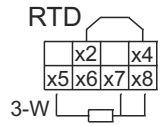
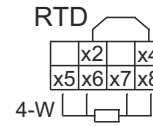
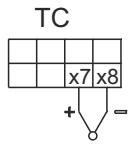
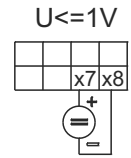
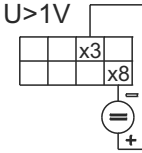
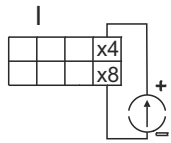
### 5.1.1 Aperçu des raccordements possibles sur l'afficheur de process

**Affectation des bornes des entrées analogiques, voies 1 et 2 (en option)**

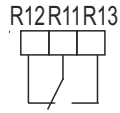
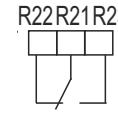


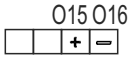

A0010406

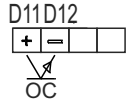
| Raccordement de l'alimentation par boucle | |
|---|---|
| 2 fils | 4 fils |
|  |  |

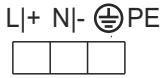
| Raccordement de l'entrée analogique | | |
|---|---|---|
| RTD/résistance, 2 fils | RTD/résistance, 3 fils | RTD/résistance, 4 fils |
|  |  |  |
| Thermocouple | U ≤ 1 V | U > 1 V |
|  |  |  |
| Courant | | |
|  | | |

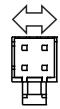
*Position de contact illustrée des relais en cas de panne de l'alimentation électrique :*

| Raccordement des relais (en option) | |
|---|---|
| Relais 1 | Relais 2 |
|  |  |

| Raccordement de la sortie analogique | |
|---|---|
| Sortie analogique 1 | Sortie analogique 2 (en option) |
|  A0010416 | A0010414 |

| Raccordement de la sortie numérique |
|---|
| Sortie numérique / collecteur ouvert |
|  A0010415 |

| Raccordement de l'alimentation |
|---|
| 24 ... 230 V AC/DC (-20 % / +10 %) 50/60 Hz |
|  A0010418 |

| Interfaces |
|---|
| Interface pour la configuration avec le logiciel PC |
|  A0010417 |

## 5.2 Contrôle du raccordement

| **État et spécifications de l'appareil** | **Remarques** |
|---|---|
| L'appareil ou le câble sont-ils endommagés ? | Contrôle visuel |
| **Raccordement électrique** | **Remarques** |
| La tension d'alimentation correspond-elle aux indications sur la plaque signalétique ? | 24 ... 230 V AC/DC (-20 % / +10 %) 50/60 Hz |
| Toutes les bornes sont-elles correctement insérées dans les bons slots ? Le codage sur chaque borne est-il correct ? | - |

| | |
|---|---|
| Les câbles montés sont-ils libres de toute traction ? | - |
| Le câble d'alimentation et le câble de signal sont-ils correctement raccordés ? | Voir le schéma de raccordement sur le boîtier. |

# 6 Options de configuration

Grâce à son concept de configuration simple, l'appareil peut être mis en service pour de nombreuses applications sans exemplaire imprimé du manuel de mise en service.

Le logiciel FieldCare permet une configuration rapide et pratique de l'appareil. Il contient des textes courts (aides) qui fournissent des renseignements supplémentaires sur les différents paramètres.

## 6.1 Éléments de configuration

### 6.1.1 Configuration locale sur l'appareil

La configuration de l'appareil se fait au moyen des trois touches intégrées en face avant.

| | |
|---|---|
| | ▪ Ouvrir le menu de configuration<br>▪ Confirmer une entrée<br>▪ Sélectionner un paramètre ou sous-menu du menu |
| | Dans le menu de configuration :<br>▪ Navigation pas-à-pas dans les paramètres / options de menu / caractères<br>▪ Modification de la valeur du paramètre sélectionné (vers le haut ou vers le bas)<br><br>Hors du menu de configuration :<br>Affichage de voies activées et calculées ainsi que des valeurs min. et max. pour toutes les voies actives. |

Il est toujours possible de quitter les options de menu / sous-menus à la fin du menu en sélectionnant "x Back".

Pour quitter directement la configuration sans sauvegarder les modifications, appuyer simultanément sur les touches '-' et '+' pendant plus de 3 s.

### 6.1.2 Configuration via l'interface et le logiciel de configuration PC

**⚠ ATTENTION**

**États indéfinis et commutation des sorties et des relais durant la configuration avec le logiciel de configuration**

► Ne pas configurer l'appareil pendant le déroulement du process.

Pour configurer l'appareil avec le logiciel FieldCare Device Setup, raccorder l'appareil au PC. Un adaptateur d'interface spécial est nécessaire pour cela, par ex. la Commubox FXA291.

### Installation du DTM communication dans FieldCare

Avant de pouvoir configurer l'afficheur, FieldCare Device Setup doit être installé sur le PC utilisé. Les instructions d'installation se trouvent dans le manuel de consignes FieldCare.

Installer les drivers d'appareil FieldCare conformément aux instructions suivantes :

1. D'abord installer le driver d'appareil "CDI DTMlibrary" dans FieldCare. Celui-ci est disponible dans FieldCare sous "Endress+Hauser Device DTMs → Service / Specific → CDI".
2. Il faut ensuite mettre à jour le catalogue DTM dans FieldCare. Ajouter les nouveaux DTM au catalogue DTM.

### Installation du pilote Windows pour TXU10/FXA291

Des droits d'administrateur sont nécessaires pour installer le pilote dans Windows. Procéder de la façon suivante :

1. Raccorder l'appareil au PC à l'aide de l'adaptateur d'interface TXU10/FXA291.
   ↳ Un nouvel appareil est détecté et l'assistant d'installation Windows s'ouvre.
2. Dans l'assistant d'installation, ne pas autoriser l'appareil à rechercher automatiquement un logiciel. Pour cela, sélectionner "Non, pas cette fois-ci" puis cliquer sur "Suivant".
3. Dans la fenêtre suivante, sélectionner "Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifique" puis cliquer sur "Suivant".
4. Dans la fenêtre suivante, cliquer sur "Parcourir" et sélectionner le répertoire dans lequel a été enregistré le pilote pour l'adaptateur TXU10/FXA291.
   ↳ Le pilote est installé.
5. Cliquer sur "Terminer" pour finir l'installation.
6. Un autre appareil est détecté et l'assistant d'installation Windows s'ouvre à nouveau. Sélectionner une fois de plus "Non, pas cette fois-ci", et cliquer sur "Suivant".
7. Dans la fenêtre suivante, sélectionner "Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifique" puis cliquer sur "Suivant".
8. Dans la fenêtre suivante, cliquer sur "Parcourir" et sélectionner le répertoire dans lequel a été enregistré le pilote pour l'adaptateur TXU10/FXA291.
   ↳ Le pilote est installé.
9. Cliquer sur "Terminer" pour finir l'installation.

L'installation du pilote pour l'adaptateur d'interface est alors terminée. On peut voir le port COM affecté à l'adaptateur dans le gestionnaire de périphériques Windows.

### Raccordement de l'appareil

Procéder comme suit pour établir une connexion avec FieldCare:

1. Tout d'abord, éditer la macro de connexion. Pour ce faire, démarrer un nouveau projet et dans la fenêtre qui s'affiche, cliquer-droit sur l'icône "Service (CDI) FXA291" et sélectionner "Éditer".
2. Dans la fenêtre suivante, à droite d'"Interface série", sélectionner le port COM qui a été affecté durant l'installation du pilote Windows pour l'adaptateur TXU10/FXA291.
   ↳ La macro est maintenant configurée. Sélectionner "Terminer".
3. Démarrer la macro "Service (CDI) FXA291" en double-cliquant dessus et en confirmant la question suivante par "Oui".
   ↳ Une recherche de périphérique connecté est alors effectuée et le DTM approprié ouvert. La configuration en ligne est lancée.

Le paramétrage de l'appareil sera ensuite réalisé à l'aide du manuel de mise en service. Le menu Setup complet, c'est-à-dire tous les paramètres énumérés, se trouve dans FieldCare Device Setup.

Il est en général possible d'écraser les paramètres avec le logiciel FieldCare pour PC et le DTM appareil approprié même si la protection d'accès est activée.

Si la protection d'accès au moyen d'un code doit être étendue au logiciel, cette fonction doit être activée dans la configuration étendue de l'appareil.

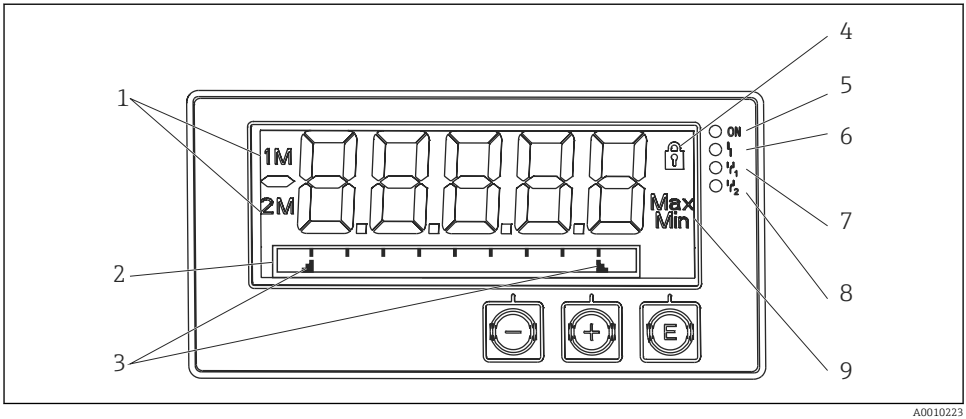
Pour cela, sélectionner Menu → Setup / Expert → System → Overfill protect → German WHG et confirmer.

## 6.2 Afficheur et indicateur d'état de l'appareil / LED

L'afficheur de process est doté d'un écran LCD éclairé, divisé en deux zones. La section du segment affiche la valeur de voie, des informations supplémentaires et les alarmes.

Dans la zone matricielle, d'autres informations sur la voie sont indiquées en mode affichage, par ex. TAG, unité ou bargraph. Pendant le fonctionnement de l'appareil, des textes relatifs au fonctionnement sont affichés ici en langue anglaise.

Les paramètres de réglage de l'afficheur sont décrits en détail dans la section" Configuration de l'appareil" dans le manuel de mise en service.




*3 Indicateurs de l'afficheur de process*

*1 Indicateur de voie : 1 ; entrée analogique 1 ; 2 : entrée analogique 2 ; 1M : valeur calculée 1 ; 2M : valeur calculée 2*
*2 Affichage matriciel pour TAG, bargraph, unité*
*3 Indicateurs de valeur limite dans le bargraph*
*4 Indicateur "Configuration verrouillée"*
*5 LED verte ; marche - tension d'alimentation appliquée*
*6 LED rouge ; marche - erreur/alarme*
*7 LED jaune ; marche - relais 1 sous tension*
*8 LED jaune ; marche - relais 2 sous tension*
*9 Indicateur de valeur minimum/maximum*

En cas d'erreur, l'appareil bascule automatiquement entre l'affichage de l'erreur et celui de la voie, voir section "Autodiagnostic de l'appareil, ..." et "Suppression des défauts" dans le manuel de mise en service.

## 6.3 Symboles

### 6.3.1 Symboles affichés

| | |
|---|---|
| 🔒 | L'appareil est verrouillé / verrouillage de l'opérateur ; la configuration de l'appareil est bloquée contre les changements de paramètres ; l'affichage peut être modifié. |
| 1 | Voie une (Analog in 1) |
| 2 | Voie deux (Analog in 2) |
| 1M | Première valeur calculée (Calc value 1) |
| 2M | Deuxième valeur calculée (Calc value 2) |
| Max | Valeur maximale / valeur de la fonction maximum de la voie affichée |
| Min | Valeur minimale / valeur de la fonction minimum de la voie affichée |

**En cas de défaut :**

L'afficheur indique : -----, la valeur mesurée n'est pas affichée

Dépassement par le bas/par le haut : -----

Le défaut et l'identificateur de la voie (TAG) sont indiqués dans la zone matricielle.

### 6.3.2 Symboles en mode édition

Les caractères suivants sont disponibles pour la saisie de texte personnalisé :

‘0-9’, ‘a-z’, ‘A-Z’, ‘+’, ‘-’, ‘*’, ‘/’, ‘\’, ‘%’, ‘°’, ‘2’, ‘3’, ‘m’, ‘.’, ‘,’, ‘;’, ‘:’, ‘!’, ‘?’, ‘_’, ‘#’, ‘$’, ‘"’, ‘ ’ ’, ‘(’, ‘)’, ‘~’

Les chiffres '0-9' et le point décimal peuvent être utilisés pour entrer des nombres.

Par ailleurs, les symboles suivants sont utilisés en mode édition :

| | |
|---|---|
| | Symbole pour la configuration |
| | Symbole pour la configuration expert |
| | Symbole pour le diagnostic |
| | Accepter l'entrée.<br>Si ce symbole est sélectionné, l'entrée est acceptée à n'importe quelle position et on quitte le mode édition. |
| | Rejeter l'entrée.<br>Si ce symbole est sélectionné, l'entrée est rejetée et on quitte le mode édition. Le texte défini précédemment est conservé. |
| | Se déplacer d'une position vers la gauche.<br>Si ce symbole est sélectionné, le curseur se déplace d'une position vers la gauche. |
| | Effacer vers la gauche.<br>Si ce symbole est sélectionné, le symbole à gauche du curseur est effacé. |
| | Tout effacer.<br>Si ce symbole est sélectionné, toute l'entrée est effacée. |

## 6.4 Mise en service

Pour des informations détaillées sur la mise en service, voir le manuel de mise en service.

www.addresses.endress.com

Endress+Hauser

People for Process Automation